

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Band:** 111 (1993)  
**Heft:** 48

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 24.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Workstationleistung auf Apple und Windows

Der Branchenleader für die Schweizer Architekten

## ArchiCAD für 2D/3D

• auf Apple Macintosh

• NEU auch für  Windows 3.1

Windows for Workgroups

Windows NT

*Mit absolut identischer  
Funktionalität und  
Benutzerführung!*

**INGENIEUR-&PLANUNGSBÜRO**  
BOGATZKI AG

Alleiniger Generalvertrieb für ArchiCAD und topCAD in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein:

**Ingenieur- & Planungsbüro Bogatzki AG**

CH-8105 Regensdorf/Zürich, Bahnstrasse 102, Tel. 01/870 05 01, Fax 01/ 870 06 43  
D-78244 Gottmadingen, Im Sternengässle 1, Tel. 07731/7 40 80, Fax 07731/7 40 82

## Gema-Metaldeckensystem Q-Clip

Die neuen Klemm-/Klappkassetten,  
bei denen nur eines nicht klemmt, sondern  
klappt: Der Preis.



Warum unnötig viel Geld in Decken stecken? Warum überall Klemm-/Klappkassetten montieren, wo Klemmen oft auch reicht? Als Europas grösste Metaldeckengruppe hat Gema jetzt Q-Clip entwickelt, das neue Metallkassettenensystem aus verzinktem Stahlblech (0,5 mm), bei dem die

Klemmfunktion im Vordergrund steht. Und damit sparen Sie bares Geld. Dort jedoch, wo der Deckenhohlraum häufig zugänglich sein muss, ist mit dem Typ Q-Clip/Window auch ein sektionsweises Abklappen möglich – problemlos und ohne Beschädigung mit dem Clip-Tool-Spachtel.

Und wenn Mineralfaserdecken nach Jahren vergilbt aussehen, sind die pulverbeschichteten Gema-Metallkassetten noch wie neu und für weitere Jahrzehnte gut. Erhältlich in verschiedenen Standardgrößen: Heute bestellen, in wenigen Tagen auf der Baustelle.

●●●● **gema**  
**Metaldecken**

Gema Metaldecken AG  
Kunklerstrasse 9  
CH-9015 St. Gallen/Schweiz  
Telefon (+41) 71/326 326  
Fax (+41) 71/326 400

### Preis-Bon

- Senden Sie mir Unterlagen über das neue Metaldeckensystem Q-Clip.
- Rufen Sie uns für eine Terminvereinbarung an.

Vorname/Name \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

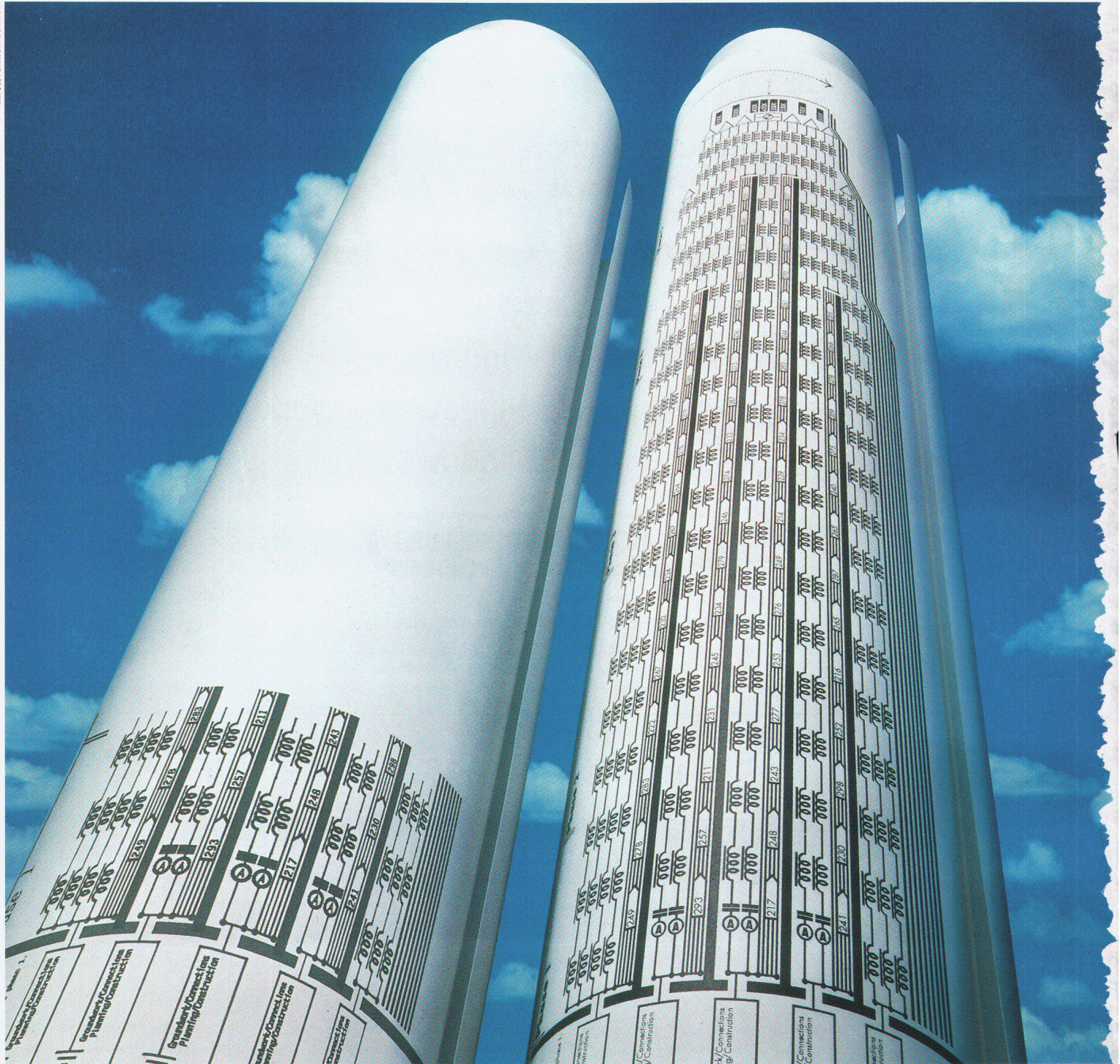
PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Telefon/Fax \_\_\_\_\_

Einsenden an: Gema Metaldecken AG, Kunklerstrasse 9, CH-9015 St. Gallen

# Mit dem HP DesignJet 200 investieren Sie in Leistung, nicht in Wartezeit.

IMPULS / SAATCHI & SAATCHI



Ein Stiftplotter nach 5 Minuten.

Der neue HP DesignJet 200 nach 5 Minuten.

Bevor Sie einen günstigen Stiftplotter kaufen:

Investieren Sie jetzt fünf Minuten in diese Zeilen, statt später zwanzig Minuten pro Plot zu verlieren.

Der HP DesignJet 200 ist der preisgünstigste A0- oder A1-Inkjet-Plotter, den es je gab. Er kostet nicht mehr als ein Stiftplotter, ist jedoch bis zu fünfmal schneller. Er ist leiser, genauer, sauberer, zuverlässiger. Stiftwechsel, verlorene Linien, Geräuschkulisse – das alles können Sie vergessen.

Der HP DesignJet 200 ist einfach zu bedienen und zu konfigurieren. Über die Centronics RS-232 oder die JetDirect EX Schnittstelle kommen alle Informationen bei ihm an und machen ihm Beine: ein A0-Plan ist in ganzen fünf Minuten fertig.

Oder möchten Sie lieber zwanzig Minuten länger warten?



 **HEWLETT  
PACKARD**

# VON NATUR AUS FARBIG



Portlandölschieferzement **TERRAMENT**<sup>®</sup> –  
die Zementinnovation.

**TERRAMENT**<sup>®</sup> hat eine natürliche rotbraune  
Eigenfarbe.

**TERRAMENT**<sup>®</sup> bringt neue Gestaltungs-  
chancen für Sichtbeton.

**TERRAMENT**<sup>®</sup> gibt Form und Farbe in einem  
Guß.

**TERRAMENT**<sup>®</sup> ist eine Herausforderung für  
alle, die mit Beton planen und  
bauen.

Wollen Sie mehr über **TERRAMENT**<sup>®</sup> wissen?  
Wir informieren Sie gerne.



**ROHRBACH  
ZEMENT**

Portlandzementwerk  
Dotternhausen  
Rudolf Rohrbach  
Kommanditgesellschaft  
72359 Dotternhausen  
Telefon:  
Zentrale (07427) 79-0  
Verkauf (07427) 79-362  
Bauberatung (07427) 79-369  
Telefax: (07427) 79-248

# Wilan® und fertig

## Wilan-Wandwärmeelemente mit Fertigoberflächen



Wilan-Wandwärmeelemente mit Hochwärmeelementen sind mit folgenden Fertigoberflächen produziert: mit Zementfaserplatten, mit Fertigputzdeckschichten, mit Dünnsplattplatten oder mit Kunststoffdeckschichten. Montage: auf alle Unterkonstruktionen, zum Aufziehen oder Einlegen in Betonschalungen.

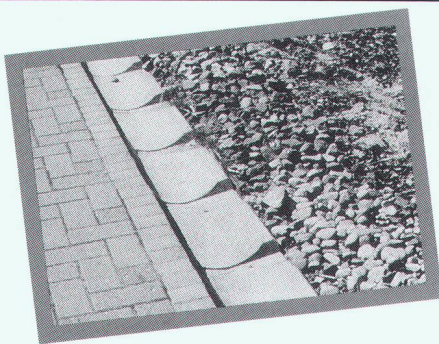
Wilan-Wandwärmeelemente für qualitäts- und kostenbewussten Gebäudewärmschutz.

So oder so, wir sind gerne zu Diensten.

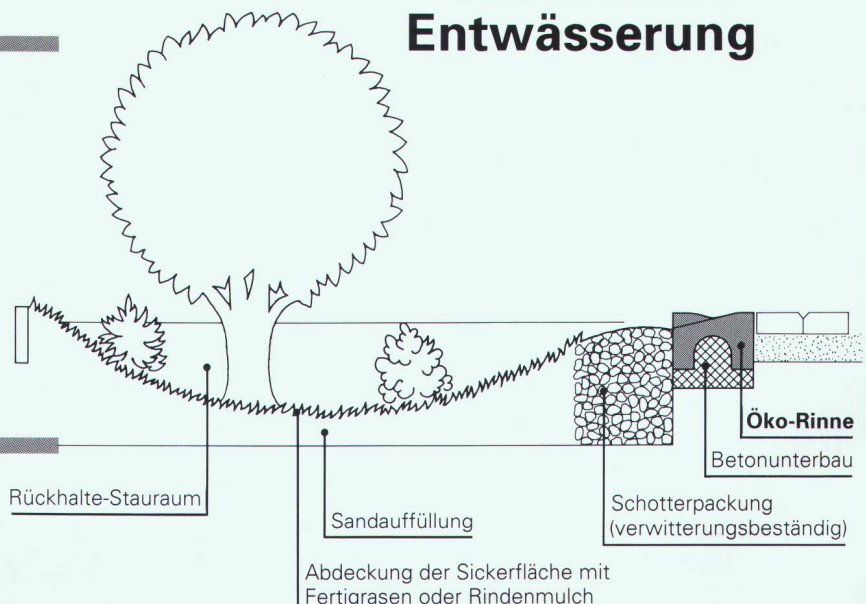
Wilan-Wand-, -Decken-, -Dach- und -Fassadenwärmeelemente.



**Wilan®** Anderhalden AG  
Engineering, Produktion, Beratung, Verkauf  
CH-6056 Kägiswil  
Telefon 041-66 85 85



## Öko-Rinne Die zukunftsweisende Oberflächen- Entwässerung



6221 Rickenbach LU, Bohler  
Telefon 045 51 01 22

6362 Rozloch NW, Ausstellung am See  
Telefon 041 63 15 15

4658 Däniken SO, Industrie Schachen  
Telefon 062 65 17 17

2542 Pieterlen BE, Grienstrasse 5  
Telefon 032 87 15 34

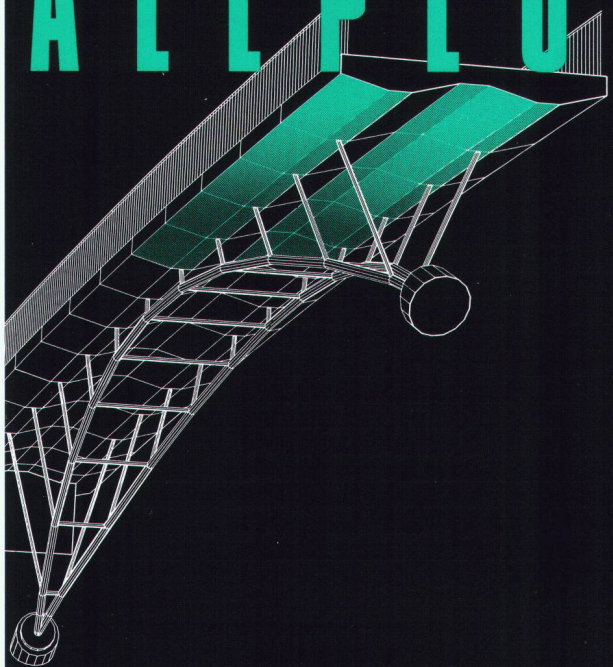
3324 Hindelbank BE, Kirchweg 13  
Telefon 034 51 27 51



8307 Tagelswangen ZH, Lindauerstrasse 27  
Telefon 052 32 29 90

# Bauingenieure ohne Grenzen.

# ALLPLOT



Der Bauingenieur plant und konstruiert für die Zukunft. Lösungen von kreativer Bandbreite und hoher Verantwortung sind Ansprüche die täglich an ihn gestellt werden. Dafür muss er frei ans Werk gehen. Ohne geistige Limiten und ohne technische Grenzen. Allplot CAD-Systeme sprengen immer wieder Grenzen, machen Unmögliches möglich. Sie sind, höchsten pro-

fessionellen Ansprüchen entsprechend, auf die Vielzahl der Spezialgebiete ausgerichtet. Unser Allplot Baukastensystem ermöglicht immer die optimale Lösung. Für jedes Bedürfnis. Und für jedes Budget.

NEMETSCHKE



ALLPLOT wird in der Schweiz vertreten durch Fides Informatik, Zürich, Tel. 01-249 27 06, Fides Informatik, Biel, Tel. 032-23 77 11, CDS Bausoftware AG Heerbrugg, Tel. 071-72 66 75, Olivetti AG, Wallisellen, Tel. 01-839 15 11.

## Ihr persönlicher Torplaner



...schnell, sicher, langlebig? Sind das Ihre Anforderungen und Kriterien bei der Torwahl? Dann ist Dahinden + Rohner Ihr Partner für individuelle Lösungen bei Fall-, Schiebe-, Sektion-, Spezial- und Brandschutzstoren.

Interessiert? So rufen Sie uns an und bestellen das neue Torauswahl-Poster, oder vereinbaren Sie einen Termin mit unserem Aussendienstmann Emil Heusser.

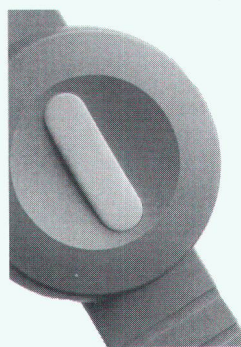
ausschneiden, einsenden oder faxen



**Dahinden + Rohner  
Industrie TOR AG**

8320 Fehraltorf  
Allmendstrasse 11  
Telefon 01 955 00 22  
Telefax 01 955 00 87

## Die Diskretion der Hilfestellung



Ein Knopf verbindet immer und überall:  
telePROTECT von Ascom

Nicht immer ist Hilfe in der Nähe. Mit dem Ascom Personen-Notsignal-System ist sie jedoch jederzeit greifbar. Ein Knopfdruck genügt und Sie lösen den zuvor programmierten Alarm aus. Schutz der einfachen und flexiblen Art. Modernste Telekommunikations-Technologie von Ascom ausserdem für schnurlose Telefonie, Personensucher, Videoüberwachung und Lichtruf. Beratung, Support, Service und Finanzierung inklusive. Sofortinformationen über Gratistelefon

**155 13 00.**

**ascom** *denkt weiter.*

Basel Bern Luzern St.Gallen Zürich

Bitte senden Sie mir weitere Unterlagen:

Firma: \_\_\_\_\_ zuständig: \_\_\_\_\_

Strasse/Nr.: \_\_\_\_\_

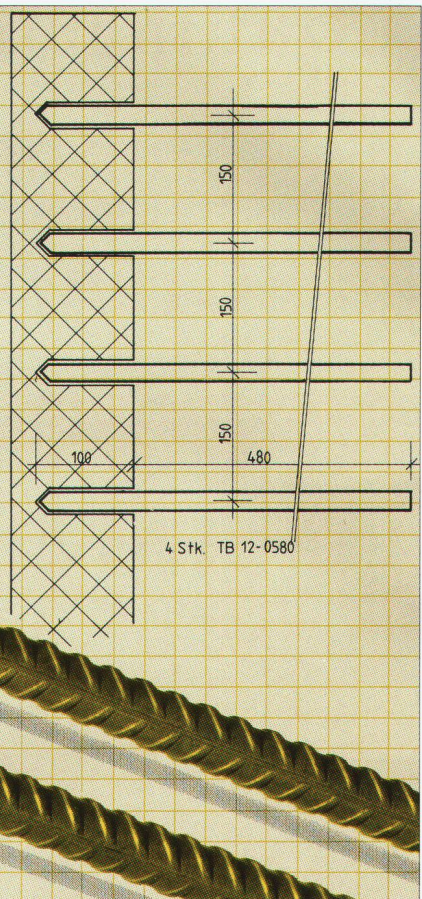
PLZ/Ort: \_\_\_\_\_ 8/SIA

Coupon ausschneiden und einsenden an: **Ascom Telematic AG**  
Kommunikation  
Feldstrasse 42, 8036 Zürich

# TB - Bewehrungsanschluss

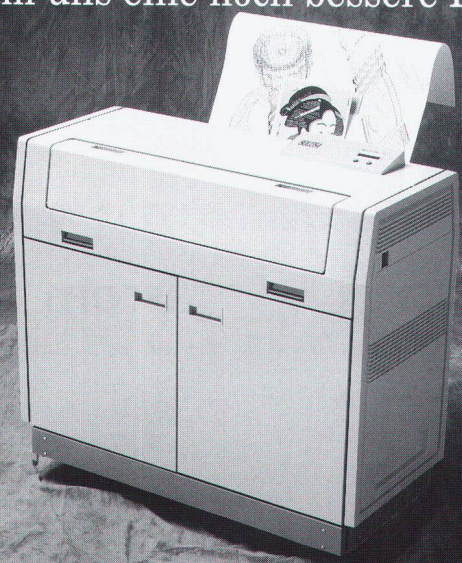
Weil der Ingenieur auf gute Lösungen angewiesen ist.....  
...der **TB-Bewehrungsanschluss** für Anschlüsse an **bereits bestehende** Betonbauten.

**- einfach, sicher, baustellengerecht -**



**ancotech ag** Spezialbewehrungen  
Wehntalerstrasse 9  
**CH-8165 Schöfflisdorf**  
Tel: 01/856'16'66 Fax: 01/856'17'50

Nachdem wir einen brandneuen  
84'000-sFr-Grossformat-Laserplotter mit  
400 dpi, für 10 Plots/Minute und zwei  
Normalpapierrollen entwickelt hatten,  
kam uns eine noch bessere Idee.



Wir verkaufen ihn für 41'900 sFr\*.

\*zzgl. Wust

Sicher haben Sie damit gerechnet, mehr als das Doppelte für einen Plotter bezahlen zu müssen, der so viele Funktionen unterstützt wie unser neuer Solus™4.

Denn genau dies mussten Sie bisher tun. Doch dank bahnbrechender Entwicklungen in der Lasertechnologie liefert Ihnen unser neuer LED-Plotter nun sämtliche Funktionen und Leistungsmerkmale der 84'000-sFr-Modelle für weniger als 42'000 sFr.

Darüber hinaus zeichnet sich der neue Solus 4 durch kompakte Ausführung, geräuscharmen Betrieb und aussergewöhnliche Benutzerfreundlichkeit aus. Und er verarbeitet eine Vielzahl unterschiedlicher Datenformate, so dass die Kompatibilität mit sämtlichen marktgängigen Hardware-Plattformen und Software-Paketen sichergestellt ist.

Informieren Sie sich bei Ihrem CalComp-Händler oder direkt bei uns: Tel. 01/8 51 03 30, Fax.01/8 51 01 25

Denn unter dem Strich zeigt sich der Unterschied zwischen unserem Solus 4 und anderen Plottern. Unser Solus 4 ist ein echter Gewinn.



CalComp GmbH  
Wehntalerstrasse 6  
8154 Oberglatt

Empfohlener Richtpreis: sFr 41'900,-\*. Druckgeschwindigkeit 10 Plots/Minute bei Format A4. Düsenplotter mit freundlicher Genehmigung der Autodesk, Inc. Japanerin-Plot mit freundlicher Genehmigung von Micrografix. "Solus" ist ein Warenzeichen der CalComp Inc. © 1993 CalComp

# Sia

Der **Schweiz. Ingenieur- und Architektenverein** setzt sich für die Entwicklung einer menschen- und umweltgerechten Technik und insbesondere für die Förderung des Bauwesens ein. Er will sich in Zukunft noch vermehrt auch den betriebswirtschaftlichen Zusammenhängen der Bauwirtschaft widmen und seine 11 000 Mitglieder darin beraten und unterstützen. Im Auftrag des **sia** suchen wir deshalb zur Verstärkung des Ressortleiters Wirtschaft im Generalsekretariat einen

### **Projektleiter Betriebswirtschaft**

Er wird einerseits vielfältige Aufgaben, ähnlich denen eines Verbandssekretärs, in einem grossen Wirtschaftsverband übernehmen: Betreuung, Sachbearbeitung und Besorgung der Sekretariatsgeschäfte von Kommissionen und Fachgruppen. Andererseits wird er selbständig wirtschaftliche Grundlagen, Modelle, Statistiken, Erhebungen bearbeiten und für die Mitglieder aufbereiten sowie diese beraten. Sodann wird er sich der wirtschaftlichen Kurse im Rahmen des Weiterbildungsangebots widmen und letztlich die Stellvertretung des Ressortleiters Wirtschaft sichern.

Dazu braucht der zukünftige Kadermitarbeiter einerseits praktische Kenntnisse im

### **Bauwesen**

andererseits eine moderne Ausbildung in Wirtschaftsfragen. Wir können uns sowohl einen Bau-Ing. oder Architekten mit Zusatzstudium (MBA, HWV) vorstellen, wie auch einen Lic. oec., der spezifische Branchenkenntnisse aus dem Bauwesen mitbringt. Eine weitere Bedingung ist mündliche Beherrschung der französischen Sprache oder französische Muttersprache mit sehr guten Deutsch-Kenntnissen. Eine gewisse redaktionelle Begabung (d) und Fertigkeit wird vorausgesetzt sowie Sinn für selbständige Arbeit im Team. Alter: 30–50, Arbeitsort: Zürich.

Zur Abklärung des gegenseitigen Interesses bitten wir um Ihr Curriculum vitae an Dr. Pierre L. Zollikofer, **MSL (Schweiz) AG**, Signaustrasse 9, 8008 Zürich. Tel. 01/383.56.36. (Ref.-Nr. 3407-A/S).

MSL bürgt seit 1955 weltweit für Sorgfalt und Diskretion.

# MSL

Management Selection Ltd. – **Internationale Unternehmensberater** –  
Suche und Auswahl von Führungskräften. Niederlassungen in: Australien, Belgien, Deutschland, Frankreich, Grossbritannien, Holland, Hongkong, Indien, Irland, Italien, Japan, Kanada, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, Südafrika, USA.

  
**IMP Bautest AG**  
Mittelgäustrasse 205 4617 Gunzgen

zur Ergänzung unseres Teams  
suchen wir einen jüngeren,

### **dipl. Werkstoffingenieur ETH**

oder

### **Bauingenieur ETH/HTL**

Als akkreditiertes Prüfinstitut für Mineralstoffe, bituminöse Baustoffe und Beton im Bausektor und angrenzenden Gebieten beraten wir Bauherren, Ingenieurbüros, Unternehmungen und Baustoffproduzenten. Wir bieten eine vielseitige, nicht alltägliche Aufgabe in einem breiten Spektrum der Materialprüfung und Beratung an. Das anspruchsvolle Tätigkeitsgebiet erfordert eine solide Grundausbildung, hohe Einsatzbereitschaft, Begeisterungs- und Teamfähigkeit.

Interessiert?

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung

**IMP Bautest AG, Institut für Materialprüfung**  
zHv. Herrn Dr. Ch. Angst, Mittelgäustrasse 205,  
4617 Gunzgen, Tel. 062 46 50 46

Führendes SIA-Architekturbüro im Raum Ostschweiz  
sucht auf Frühjahr 94 einen versierten

## **Diplom-Architekten ETH/SIA**

zur Entlastung und späteren Ablösung des Senior-Chefs,  
welcher in wenigen Jahren frühzeitig in den Ruhestand  
treten wird.

- Sind Sie ein flexibler, ideenreicher, aber auch realistischer Entwurfarchitekt im Alter von 30 bis 40 Jahren?
- Können Sie sich über eine erfolgreiche Wettbewerbstätigkeit ausweisen?
- Verfügen Sie über CAD-Grundkenntnisse, Teambereitschaft und Führungsqualitäten?
- Bringen Sie Erfahrung im Umgang mit Bauherren und Behörden mit?

Dann bietet Ihnen ein kollektiv geführtes Architekturbüro mit hochkarätigem potentiellen Auftragsvolumen und zurzeit 14 Mitarbeiter/-innen die genau auf Ihr Profil zugeschnittene Top-Lebensstelle.

Ihre Bewerbung mit Kurz-Lebenslauf erreicht uns unter  
Chiffre SIA 1928 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich





**Kantonale Technikerschule Hochbau**  
an der Bauabteilung der Gewerblich-Industriellen  
Berufsschule Winterthur

## Ausbildung zum/zur Techniker/in TS Hochbau

### Ausbildungsziel

Selbständige Tätigkeit als Konstrukteur/in und Bauleiter/in in Architekturbüro.

### Ausbildungsgang

Die Ausbildung dauert 6 berufsbegleitende Semester mit je 14 Lektionen Unterricht pro Schulwoche.

Der Unterricht findet an einem Wochentag und am Samstagvormittag statt.

Pro Schuljahr wird zusätzlich eine Seminarwoche durchgeführt.

### Zulassung

Hochbauzeichner/innen mit mindestens achtmonatiger Berufspraxis im erlernten Beruf. Weitere Aufnahmebedingungen können der Broschüre Kantonale Technikerschule Hochbau Winterthur entnommen werden.

### Termine

31. Dezember 1993 Anmeldeschluss  
Mitte August 1994 Schulbeginn

Broschüre und Anmeldeformulare können beim Sekretariat der Schule bezogen werden.

Kantonale Technikerschule Hochbau Winterthur  
an der Bauabteilung der  
Gewerblich-Industriellen Berufsschule Winterthur  
Wülfliingerstr. 17  
8400 Winterthur  
Tel. 052/267 85 51



**Interessiert Sie eine Aufgabe im Bereich der Projektierung von Verkehrsanlagen?**

Die Abteilung **Verkehrsplanung des Tiefbauamtes der Stadt Luzern** sucht eine/einen

## Projektleiterin/Projektleiter

### Aufgaben:

- Projektierung von Verkehrsanlagen
- Erarbeiten und Darstellen von Verkehrslösungen
- Projekt- und Bauleitungen
- Mitarbeit in interdisziplinären Teams
- Verfassen von Berichten

### Anforderungen:

- Bauingenieurin oder Bauingenieur
- Verhandlungsgeschick und Organisationsfähigkeit
- Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck
- EDV-Kenntnisse

Wir bieten Ihnen eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit, ein angemessenes Salär, gleitende Arbeitszeit und gut ausgebaute Sozialleistungen.

Allfällige Auskünfte erteilt Ihnen gerne der Abteilungsleiter, Herr K. Burkhard (Tel. 041/21 85 38).

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, die Sie mit den entsprechenden Unterlagen an untenstehende Adresse senden wollen:

**Personalamt der Stadt Luzern, Stadthaus, 6002 Luzern**

## STADT LUZERN



**KANTON  
AARGAU**



**Baudepartement  
Abteilung Raumplanung**

Wir sind eine Abteilung des Baudepartements, dessen Aufgabe es ist, den Kanton Aargau als attraktiven Lebensraum zu gestalten und zu erhalten. Unsere Abteilung trägt zur Lösung dieser verantwortungsvollen Aufgabe bei.

Aufgrund eines internen Wechsels ist bei uns die Stelle eines/einer

# Raumplaners/Raumplanerin

als

# Sektionschef/in

der Grundlagen und Kantonalplanung

neu zu besetzen.

Nach einer gründlichen Einarbeitung werden Sie die Mitarbeiter der Sektion Grundlagen und Kantonalplanung führen, koordinieren und sie in ihren vielfältigen, raumwirksamen Aufgaben unterstützen. Ihr fundiertes Fachwissen wird gefordert bei der Überarbeitung des kantonalen Richtplanes und der Erarbeitung von raumplanerischen Grundlagen.

Um diese verantwortungsvolle Aufgabe wahrnehmen zu können, bringen Sie folgende Voraussetzungen mit:

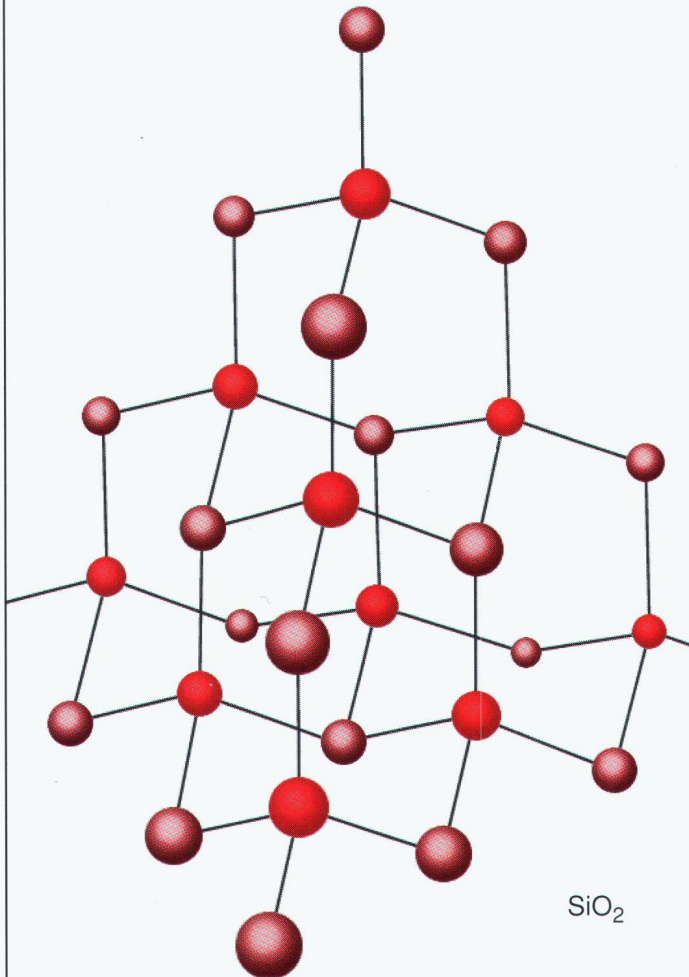
- Sie sind eine ausgebildete Raumplanerin/ein ausgebildeter Raumplaner mit mehrjähriger Erfahrung.
- Sie haben ein Flair, mit Menschen umzugehen und verfügen über Führungserfahrung.
- Sie verfügen über konzeptionelles und projektorientiertes Denken.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann würden wir uns sehr freuen, Sie kennenzulernen.

Bitte senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis zum 8. Dezember 1993 unserem Herrn Heinrich Bachmann, Chef Abteilung Raumplanung, Laurenzenvorstadt 11, 5001 Aarau, oder rufen Sie an (Tel. 064/21 28 42).



## Was Sie hier sehen?



SiO<sub>2</sub>

Die kristalline Gerüststruktur von Silikaten. Sie sorgt für die unlösbare Verbindung zwischen unseren Farben und dem Untergrund. Aber das wissen Sie ja...

Was Sie aber vielleicht noch nicht wissen: Dass wir solch starke Strukturen seit langem auch zum Prinzip unserer Geschäftsbeziehungen gemacht haben. Durch Zuverlässigkeit und Unterstützung wollen wir Vertrauen schaffen und erhalten. Denn Vertrauen entlastet.

**Für starke Verbindungen –  
in jeder Hinsicht!**

**KEIMFARBEN AG**  
Bahnstrasse 46  
CH-9435 Heerbrugg  
Tel. 071/72 40 25  
Fax 071/72 45 85

# Wer macht was?

## Abdichtungen

Starr im Dünnschichtverfahren

BAUSCHUTZ AG RASCOR-Systemtechnik  
8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01/432 11 30

BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

BAUPLUS c/o DIENER AG  
Asylstr. 77, 8030 Zürich, 01/252 55 34

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

REPROJET AG, 8008 Zürich  
Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60,  
Fax 01/382 33 43  
Lachen, Tel. 055/63 46 00,  
Fax 055/63 54 77  
Untervaz – St.Gallen – Liestal

## Altlasten

ELEKTROWATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG,  
8034 Zürich, Tel. 01/385 33 22,  
Fax 01/385 30 13

## Akustik

IMHOF AKUSTIK AG  
Ingenieurbüro für Akustik  
9043 Trogen, Tel. 071/94 31 11  
4242 Laufen, Tel. 061/761 21 51

## Architekturmodelle

ATELIER 7, M. Fricker  
Klosbachstrasse 123, Tel. 01/261 92 67

BEATRICE BROCKER Modellbau  
9000 St.Gallen, Tel. 071/24 75 33

U. KLOPFENSTEIN Atelier für Modellbau  
4054 Basel, Tel. 061/302 60 03

LÜCHINGER Modellbau  
9113 Degersheim, Tel. 071/54 15 22

SCHALK MODELLBAU AG  
8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11  
5430 Wetzlingen, Tel. 056/27 10 80

SCHNÜRIGER Modellbau, 8953 Dietikon  
Moosmattstr. 16, Tel. 01/740 27 57

VÖGELI MODELLBAU, Usterstr. 202,  
8620 Wetzikon, Tel. 01/932 56 50

VONLANTHEN MODELLBAU  
9500 Wil, Tel. 073/22 65 38

MODELLBAU ZABOROWSKY  
Inhaber D. Raffainer  
Neumarkt 10, 8001 Zürich, 01/252 22 16

## Archiv-Anlagen

Montagen und Demontagen  
ide-AG, 5400 Baden  
Tel./Fax 056/22 44 82

## Asbestentfernung Altlastensanierung

RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22

## Bauadministration + CAD für Architekten und Baingenieure

Modular aufgebaute Programmsysteme,  
z.B. BAUCONTROL. Hard- und Software.  
Unverbindl. Beratung und Demo auf Anfra-  
ge. OLIVETTI (Schweiz) AG, EDV für den  
Bau, Industriestrasse 50, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 15 11, Fax 01/831 04 46

## Baugrundberatung

GEOCONTROL AG, Geotechnik  
Dachwasserversickerungen, Sondierungen,  
8006 Zürich, Tel. 01/362 18 74  
6210 Sursee, Tel. 045/21 80 50

## Baugrunduntersuchungen

BBL Baulaboratorium AG  
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG  
3007 Bern, Tel. 031/26 30 10  
5000 Aarau, Tel. 064/24 66 22  
4410 Liestal, Tel. 061/921 24 28  
6010 Kriens, Tel. 041/41 16 07  
2900 Porrentruy, Tel. 066/66 58 58  
8158 Regensberg, Tel. 01/853 02 57

CSD INGÉNIEURS CONSEILS SA  
1052 Le Monts-Lausanne, 021/37 12 41  
1700 Fribourg, Tel. 037/22 76 66  
1950 Sion, Tel. 027/22 60 76  
1201 Genève, Tel. 022/340 04 04

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

K + S KIEFER + STUDER AG  
Geotechniker SIA/ASIC, 4153 Reinach BL,  
Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

LOCHER GEOTECHNIK  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Bauinspektion

ELEKTROWATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
Zustandsanalysen Hoch- und Tiefbau, Po-  
tentialmessung, Thermographie, Georadar,  
Erschütterungsmessung, Endoskopie, Ultra-  
schall, Bauphysik.  
Instandsetzungskonzepte, Materialtechnolo-  
gie, Qualitätssicherung, Bauleitung.

Zürich: Tel. 01/385 28 66,  
Fax 01/385 30 13

Bern: Tel. 031/42 44 00,  
Fax 031/42 49 50

Luzern: Tel. 041/22 12 55,  
Fax 041/22 71 20

Sitten: Tel. 027/22 26 37,  
Fax 027/22 24 95

Chur: Tel. 081/22 85 41,  
Fax 081/22 40 86

Lugano: Tel. 091/55 06 19,  
Fax 091/54 79 62

## Bauliche Erneuerung, Materialtechnologie, Bauwerksicherheit

WOLFSEHER UND PARTNER AG,  
8134 Adliswil, Beratende Bauingenieure  
und Materialtechnologen, Technologie-  
Zentrum, Webereistrasse 68,  
Tel. 01/709 15 15, Fax 709 15 50

## Bauphysik

KOPITSIS BAUPHYSIK  
M. Sc. dipl. Bauphysiker SIA  
5610 Wohlen, Tel. 057/22 55 15

EMMER PFENNINGER PARTNER AG  
4142 Münchenstein, Weidenstr. 13  
Tel. 061/411 03 03, Fax 061/411 90 71

## Bauschäden und Expertisen

CONCRETAG (s. Bauwerkserhaltung)

LPM Baustoffprüfinstitut  
Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See  
Tel. 064/71 55 64, Fax 064/71 55 55

TFB und Betonstrassen AG, Lindenstrasse  
10, 5103 Wildegg, Tel. 064/57 72 72,  
Fax 064/53 16 27

## Bautrocknung/Winterbau- heizung

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

## Bauwerkserhaltung

CONCRETAG  
Beratende Ingenieure und Architekten  
Produkteunabhängige Beratung  
und Expertisen, Zustandsanalysen,  
Unterhaltskonzepte, Sanierungsvorschläge,  
Laboruntersuchungen, Qualitätssicherung  
8052 Zürich, Schaffhauserstrasse 473  
Tel. 01/302 11 33, Fax 01/302 12 50

# Wer macht was?

## Beleuchtungssysteme

BEAT BUCHER AG, LICHT MIT KONZEPT  
Konstanzerstr. 58, 8274 Tägerwil  
Tel. 072/69 16 16, Fax 072/69 26 42

## Betonlabor

IMP Baustest AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgüstr. 205, 4617 Gunzgen SO  
Tel. 062/46 50 46, Fax 062/46 19 31

VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG  
7320 Sargans, Tel. 081/723 59 09  
Fax 081/723 70 05

TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
Tel. 064/57 72 72, Fax 064/53 16 27

## Beton- und Naturstein-Untersuchungen

CONCRETAG (s. Bauwerkserhaltung)

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)

GEOTEST AG

(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

LPM Baustoffprüfinstitut

(s. Materialprüfung)

## Betonbohren/Betonfräsen

BETONBRENN AG, Asylstrasse 77  
8030 Zürich, Tel. 01/252 55 39

KUBO AG, Bohrunternehmung,  
Berninastrasse 156, 8057 Zürich,  
Tel. 01/312 67 77, Fax 01/312 67 90

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Betonsanierungen

BAUPLUS c/o DIENER AG  
Asylstr. 77, 8030 Zürich, 01/252 55 34

BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz, Bündlistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

GREUTER BAUTECH AG  
8128 Hochfelden, Langmattstrasse 8  
Tel. 01/860 39 41, Fax 01/860 80 65

RENECO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

REPROJET AG, 8008 Zürich  
Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60,  
Fax 01/382 33 43

Lachen, Tel. 055/63 46 00,  
Fax 055/63 54 77  
Untervaz - St.Gallen - Liestal

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Bühnenbau/Theatertechnik

Beratung, Planung und Ausführung von  
komplexen Bühneneinrichtungen  
MAX EBERHARD AG Bühnenbau  
8872 Weesen, Tel. 058/43 17 18

## Brandabschottungen

R. MURI Feuerschutz-Konstruktionen AG  
8805 Richterswil, Tel. 01 784 37 60

REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22

## Brandschutzdämmungen

R. MURI Feuerschutz-Konstruktionen AG  
8805 Richterswil, Tel. 01/784 37 60

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

## CAAD MAS Medusa Archi- tektur System

Ein Muss für den praxisorientierten Archi-  
tekten. Verlangen Sie eine unverbindliche  
Demo. • Beratung • Verkauf • Schulung  
• Service • Hotline Tel. 01/202 85 05,  
Fax 01/202 85 06  
Krättinger & Meyer, Architektur & Planung AG  
Rüdigerstr. 10, 8045 Zürich

## CADD POINT LINE

Das komplette Schweizer CAD System für  
Architektur und Innenausbau. 2D • 3D/  
SOLIDS • PAINT • RenderMan • Animation  
mit Videoausgabe • Beratung • Schulung •  
Gesamtlösung • Point Line AG, 5402  
Baden, Tel. 056/20 14 60

## CAD

RasterCAD GTX, die intelligente Lösung,  
um bestehende Zeichnungen mit CAD zu  
bearbeiten. Scannen, Vektorisieren,  
Archivieren. Plottservice per Disketten/  
Modem. Beratung. ASCAD AG,  
3550 Langnau  
Tel. 035/2 56 57, Fax 035/2 59 48

## CAD/Bauadministration auf Apple Macintosh - ArchiCAD - Mac&Bau

ArchiCAD/topCAD/Mac&Bau für integrale  
Bauplanung. Gerne beraten wir Sie unver-  
bindlich.

IDC AG, L. Desserich  
Langensandstrasse 74, 6005 Luzern  
Tel. 041/40 45 80, Fax 041/44 00 53

## CAD und Bauadministration für das Bauwesen

Vom einfachen Devisierungsmodul bis zur  
Elementmethode mit Verbindung zum CAD  
HEINIGER & PARTNER AG  
8620 Wetzikon, Hofstrasse 96A  
Tel. 01/932 11 31

## CAD für Bauwesen

ARIGER, MARTY & ZWICKY AG  
Lenzühlstr. 2, 8370 Sirmach  
Tel. 073/26 10 81  
«Aus der Praxis - für die Praxis»  
Devisierung, Baukostenkontrolle -  
CAD-Lösung - die integrierte Lösung

## CAD für Bauingenieure und Architekten

cadwork informatik AG  
4051 Basel, Tel. 061/271 92 80,  
Fax 061/271 45 80

## CAD für Ingenieure mit STRATIS UND RIBTEC

WIESER BAUINFORMATIK AG  
Rorschacherstr. 21, 9000 St.Gallen  
Tel. 071/25 84 54, Fax 071/25 11 95  
Branchenspezifische Lösungen für Hoch-  
und Tiefbau

## CAD-MOSS: Die Software für den Tiefbau

PI-SYSTEMS AG  
Witikonstr. 265, 8053 Zürich,  
Tel. 01/382 30 75, Fax 01/382 30 76

## CAD Speedikon

Das integrierte CAD-System für die  
Baubranche mit über 1000 Arbeitsplätzen  
in der Schweiz

WALDER & TRÜEB INFORMATIK AG  
Tannackerstr. 2, 3073 Gmülingen  
Tel. 031/951 21 24, Fax 031/951 81 06

## CAD/STATIK/EDV für Bauingenieure

Programmsystem CAESAR, vollständige  
EDV-Lösungen für das ganze Bauingenieur-  
büro.

RONY DAHINDEN Ingenieure + Software  
AG, 8370 Sirmach, Tel. 073/26 39 22

## CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG  
Architekturbüro  
8904 Aesch, Tel. 01/737 38 11  
Seit 1985 vertrauen wir auf Autocad:  
Heute über 500 000 Installationen welt-  
weit. Die meisten Schweizer Architekten  
vertrauen uns. An einer unverbindlichen  
Demo zeigen wir Ihnen warum.

## CAD/CAE Messerli MesserliBAUAD MesserliEKP

Branchenspezifische und übergreifende  
Software für Architektur und Haustechnik.

Integrales CAD/CAE auf HP-Workstations.  
Bauadministration. Devisierung und Ele-  
mentkostenplanung unter MS-Windows mit  
Verknüpfung zum MesserliCAD. Ihr EDV-  
Partner im Bauwesen mit über 4000 Instal-  
lationen IN DER SCHWEIZ.  
ROLAND MESSERLI AG INFORMATIK,  
8957 Spreitenbach und 3011 Bern,  
Tel. 056/70 12 55, Fax 056/71 61 73

## Cheminée-Einsätze

RÜEGG CHEMINÉE AG  
Schwänthenmos 4, 8126 Zumikon,  
Tel. 01/918 05 22, Fax 01/918 05 16

## Dehnungsmessstreifen

Auf Armierung, Stangen, Stahlträger, Beton,  
H. DIETRICH Messtechnik, Gerenstr. 12,  
3065 Bolligen, Tel. 031/921 08 11,  
Fax 921 55 23

## Entfeuchtung/Entfeuchter

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

## Erschütterungen/Messungen

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)

EXPLOSIV CONSULT AG  
8492 Wila, Tel. 052/45 17 78

GEFAS AG (s. Geologie - Geotechnik -  
Geophysik)

GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

K+S P. KIEFER + R. STUDER AG  
4153 Reinach BL, Tel. 061/711 94 76,  
Fax 061/711 96 34

## Fassadenisolation (verputzt)

Planung, Detaillösungen, Devisierung,  
Beratung durch Systemhalter,  
SIEGFRIED KELLER AG, 8304 Wallisellen,  
01/839 66 11, Fax 01/839 68 50

## Fassadenplanung

EMMER PFENNINGER PARTNER AG  
4142 Münchenstein, Weidenstr. 13  
Tel. 061/411 03 03, Fax 061/411 90 71

Metallbau-Planung J.F. MEYER AG  
6006 Luzern, Würzenbachstr. 17  
Tel. 041/31 20 88, Fax 041/31 76 69

STADELMANN + ZOLLER ENGINEERING AG  
Ackerstr. 43, 8610 Uster,  
Tel. 01/941 09 97, Fax. 01/ 941 09 96

## Felslabor

VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG  
7320 Sargans, Tel. 085/2 59 09

## Frischbetonkontrollen

IMP Baustest AG (s. Betonlabor)

LPM Baustoffprüfinstitut  
(s. Materialprüfung)

TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
Tel. 064/57 72 72, Fax 064/53 16 27

## Gebäudesimulation

Dyn. Simulation des therm. und energ.  
Verhaltens mit DOE oder DECOS.

GEILINGER AG, Energie- und Umwelttechnik  
Museumstrasse 3, Postfach 988  
8401 Winterthur, Tel. 052/88 17 01

## Geologie - Geotechnik - Geophysik

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)

GEFAS AG, Hinterbühlstrasse 3  
8307 Effretikon, Tel. 052/32 25 32  
Bodenuntersuchungen (Georadar),  
Erschütterungsmessungen, Sprengtechnik

GeoExpert ag  
Bahnhofstrasse 35, 8603 Schwerzenbach  
Tel. 01/825 62 82, Fax 01/825 62 83

GEOTEST AG  
3052 Zollikofen, Tel. 031/911 01 82  
9008 St. Gallen, Tel. 071/24 87 10  
6048 Horw LU, Tel. 041/47 10 24  
8955 Otterwil a.L., 4587 Aefingen SO  
1700 Fribourg, 1033 Chesauxs./L.  
1915 Chamoson VS

LOCHER GEOTECHNIK, Hans Georg Locher  
Boden- und Felsmechanik, Baumaterialien,  
Baumethoden, erdstatistische Berechnungen  
PF, 3067 Boll, Tel. 031/839 66 72

## Grundbautechnik

RL TERRAPROJECT AG ZUG  
6300 Zug, Tel. 042/31 44 47

## Holzschutzmittel

Dr. R. MAAG AG, 8157 Dielsdorf  
Tel. 01/855 11 11, Fax 01/855 15 08  
Color xex, Xerotin, Xylosan

## Hydrodynamischer Betonabtrag

REPROJET AG, 8008 Zürich  
Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60,  
Fax 01/382 33 43  
Lachen, Tel. 055/63 46 00,  
Fax 055/63 54 77  
Untervaz - St.Gallen - Liestal

## Injektionen

BAUSCHUTZ AG RASCOR-Systemtechnik  
8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01/432 11 30

BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz, Bündlistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

GREUTER BAUTECH AG  
8128 Hochfelden, Langmattstrasse 8  
Tel. 01/860 39 41, Fax 01/860 80 65

RENECO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

REPROJET AG, 8008 Zürich  
Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60,  
Fax 01/382 33 43  
Lachen, Tel. 055/63 46 00,  
Fax 055/63 54 77  
Untervaz - St.Gallen - Liestal

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Isolierungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

## Kanal-Sanierungen

HATT-HALLER-KLUG AG  
8055 Zürich, Tel. 01/463 76 66  
KÄPPELI, Bautenschutz & Umwelttechnik AG  
6430 Schwyz, Tel. 043/21 11 71

## Klebebewehrungen

BENZ AG, Kunstharzbeläge  
und Bautenschutz  
Bündlistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24

RENECO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

STAHLTON AG  
Riesbachstr. 57, 8034 Zürich,  
Tel. 01/384 89 70, Fax 01/422 11 16

# Wer macht was?

## Küchen

POGGENPOHL bei Skane-Gripen Küchen (Schweiz) AG, Schachenhof 4, 6014 Littau, Tel. 041/57 46 46 Fax 041/57 44 30

## Kunst am Bau

JAKOB SCHWARZ, SWB/GSMBA 8005 Zürich, Tel. 01/271 68 97

## Ladenbau

Montagen und Demontagen ide-AG, 5400 Baden Tel./Fax 056/22 44 82

## Lärmbekämpfung und Akustik

INGENIEURBÜRO MEYER & SCHALTEGGER AG 9000 St.Gallen, Singenbergstrasse 18, Tel. 071/23 78 08, Fax 071/22 39 42

## Lärmexperten

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens Amlehnstrasse 22, Tel. 041/41 79 19 Fax 041/42 28 41 Lärmbekämpfung und Akustik Beratung, Messung, Expertisen

## Lärm- und Schwingungsexperten

SULZER-innotec, Fachstelle für Schwingungen und Akustik Postfach, 8401 Winterthur Tel. 052/81 21 23

## Lärmschutz

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG 8401 Winterthur, Tel. 052/235 21 21 Lärmbekämpfung und Akustik Beratung, Projektierung, Schallschutzanlagen, Messungen SIEGFRIED KELLER AG, Wallisellen Lärmschutz, Büro und Lager: Industriestrasse 45, 8304 Wallisellen Tel. 01/839 65 50

## Materialprüfung

BBL BAULABORATORIUM AG 4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14 IMP Bauteist AG (s. Strassenbaulabor)

LPM Baustoffprüfinstitut Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See Tel. 064/71 55 64, Fax 064/71 55 55

## Mauerentfeuchtungen

BAUSCHUTZ AG, RASCOR-Systemtechnik 8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01/432 11 30 BENZ AG, Kunstharzbeläge und Bautenschutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89 8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55 Fax 01/840 36 08

REPROJET AG, 8008 Zürich Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60, Fax 01/382 33 43 Lachen, Tel. 055/63 46 00, Fax 055/63 54 77 Untervaz – St.Gallen – Liestal

## Metall-Normtüren

BRANDER AG, 8162 Steinmaur Tel. 01/853 06 22, Fax 01/853 06 75

## Microtunneling/Rohrvortrieb

Gebr. Meier AG, Tiefbau 5200 Brugg, Tel. 056/41 15 46 Fax. 056/41 61 24

## Mineralfarben

KEIMFARBEN AG, 9435 Heerbrugg Produktion, Vertrieb, Beratung, Tel. 071/72 40 25-26, Fax 071/72 45 85

## Natursteine

J. UND A. KUSTER, Steinbrüche AG 8807 Freienbach, Tel. 01/784 25 25

## Oberlichter/ Dachverglasungen

TUCHSCHMID AG, Kehlhofstr. 54 8500 Frauenfeld, Tel. 054/26 11 11 TUCHSCHMID CONSTRUCTA AG, Huobmattstr. 5, 6045 Meggen, Tel. 041/37 40 04

## Orgel

ORGELBERATUNG + PROJEKTGESTALTUNG Bergstrasse 91a, 4339 Sulz AG Tel. 064/65 10 10, Fax 064/65 10 12

## Pfahlprüfungen

BSA INGENIEURS CONSEILS 1527 Villeneuve/FR, Tel. 037/64 15 21 Integrität, Dynamik bis 10000 kN, Schwingungen

DE CERENVILLE GEOTECHNIQUE SA 1024 Ecublens, Tel. 021/691 24 91

GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Photogrammetrie

BSA INGENIEURS CONSEILS 1527 Villeneuve/FR, Tel. 037/64 15 21 Fassaden, Archäologie, Hoch- und Tiefbau FRAUCHIGER CAD AG, 3012 Bern Tel. 031/302 72 49, Fax 031/302 72 59 Gebäudeaufnahmen für Architektur

## Pumpen

3S SYSTEMTECHNIK AG 5236 Remigen Tel. 056/44 01 01, Fax 056/44 23 30

## Pumpen/Armaturen

KSB Zürich AG, 8031 Zürich Tel. 01/272 99 33, Telefax 01/272 66 76

## PUR-Injektionen

GREUTER BAUTECH AG Abdichtungen, Bausanierungen Langmattstrasse 8, 8128 Hochfelden Tel. 01/860 39 41, Fax 01/860 80 65

## Rammsondierungen

RL TERRAPROJECT AG ZUG 6300 Zug, Tel. 042/31 44 47

## Rohrleitungs-Sanierungen

HATT-HALLER-KLUG AG 8055 Zürich, Tel. 01/463 76 66

## Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten Anlagen und Entseuchung von Gebäuden. RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22 Filiale Basel, Gartenstrasse 63 4052 Basel, Tel. 061/272 17 71

## Schallschutz- und Schwingungstechnik

ANGST + PFISTER, 8052 Zürich Thurgauerstr. 66, Tel. 01/306 61 11

PRONOUVO AG körperschall- und schwingungsdämmende Materialien, Hochbaulager 8050 Zürich, Tel. 01/311 55 62

## Schaumstoffstreifen zur Fugen-Hinterfüllung

SCHAUMSTOFF AG, 8303 Bassersdorf Geerenweg 4, Tel. 01/836 61 14

## Sprengtechnik

EXPLOSIV CONSULT AG 8492 Wila, Tel. 052/45 17 78

## Spritzbeton

LAICH SA, 6670 Avegno Spritzbeton, Gunit, Sandstrahlen Tel. 093/81 17 22, Fax 093/81 25 54

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89 8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55 Fax 01/840 36 08

REPROJET AG, 8008 Zürich Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60, Fax 01/382 33 43 Lachen, Tel. 055/63 46 00, Fax 055/63 54 77 Untervaz – St.Gallen – Liestal

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich Tel. 01/316 11 11

## Strassenbaulabor

IMP Bauteist AG, Inst. für Mat.-Prüfung Mittelgäustr. 205, 4617 Gunzgen SO Tel. 062/46 50 46, Fax 062/46 19 31

## Taucherarbeiten/Wasserbauarbeiten

TSM Perrotet AG 1786 Sugiez, Überwachungen – Expertisen Tel. 037/77 13 46, Fax 037/77 33 54

## Theater- und Lichttechnik

H.-J. HUBER, Planungsbüro für Theater- und Lichttechnik, Gumelenstrasse 14 8810 Horgen, Tel. 01/725 25 52 Fax 01/725 78 22 Neutr. Beratung, Planung u. Fachbauleitung für Gemeinde, Mehrzwecksäle usw.

## Tonmineralogisches Labor

Dr. U.P. Büchi und E.R. Müller AG Beratende Geologen SIA/ASIC 8105 Regensdorf, Tel. 01/870 01 50

## Trennwände • Werkkabinen

Verstellbare Blätter-Wände schallsoliert, feuerbeständig BLÄTTLER AG, Holz- und Metallbau Industriestr. 1, 8117 Fällanden Tel. 01/825 43 85

## Trennwände+Kabinenanlagen

CHRISTEN + PARTNER AG 4616 Kappel b. Olten Trennwand- und Kabinenfabrikation Tel. 062/46 36 46, Fax 062/46 40 90 4127 Birsfelden Tel. 061/313 08 04, Fax 313 08 58

## Treppen

COLUMBUS-TREPPEN AG 9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55 Spindeltreppen aus Holz und Alu, Scheren- und Holzschiebetreppen

## Trocknung

siehe Entfeuchtung

## Umweltverträglichkeitsprüfung

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen) GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik – Geophysik) ROOS + PARTNER für Umwelt und Technik, 6208 Oberkirch, Tel. 045/21 93 93, Fax 045/21 74 91

## Unterquerungsarbeiten/ Microtunneling/Schlagvortrieb mit Stahl-, Beton-, Eternit- und Kunststoffrohren bis Ø 1200 mm/ bis 150 m Länge

TRENCHAG AG, 8305 Dietlikon Tel. 01/833 22 05, Fax 01/833 22 45

## UVP und Lärmschutz

GEILINGER AG, Energie- und Umwelttechnik Museumstrasse 3, Postfach 988 8401 Winterthur, Tel. 052/234 17 01

## UVP und Ökobilanzen

OEKO + OEKO AG, 7243 Pany, Oekologie im Einklang mit Oekonomie Tel. 081/54 42 42, Fax 081/54 42 52

## Verkehrswesen und UVP

NOORIA AG Dr. R. Bahman, dipl. Ing. ETH/SIA Geschäftszentrum Wipkingen Röschiachstrasse 22, 8037 Zürich Tel. 01/272 27 01, Tel. 01/272 41 41, Fax 01/272 26 06 Verkehrsplanung, Verkehrserhebungen, Planung+Projektierung v. Verkehrsanlagen, Öffentl. Verkehr, Verkehrsberuhigungen, Lärm- und Umweltverträglichkeitsgutachten

## Vorfabrizierte Armierungen

Mit FIRISTA-Elementen armeren Sie wirtschaftlicher. FIRIPA-Anschlusskörbe (Spezial-Prospekt verlangen) FISCHER REINACH AG, 5734 Reinach Tel. 064/71 15 55, Telex 981 532 Fax 064/71 60 12

## Waagen

METTLER-TOLEDO (Schweiz) AG Waagen und analytische Instrumente Postfach, 8606 Greifensee Tel. 01/944 45 45, Fax 01/944 45 10

## Wasser/Abwasser-Leitungen

SIKA Robotics AG, Rohr-Sanierungs-Service, 8627 Grüningen Tel. 01/935 27 82, Fax 01/935 30 23 Effiziente Kanalisations-Rohrnetzsanierung mit dem «SikaRobot»®-System; ohne Aufgrabungen; in Rohren von 150–800 mm Durchmesser. Hausanschlüsse und Hausinnenleitungen abdichten und sanieren mit dem «SikaRoboLiner®10»-Verfahren

## Wäschetrockner

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

## Zustandserfassung von Bauwerken

CONCRETAG (s. Bauwerkserhaltung)

Wir sind eine kleinere, dynamische Ingenieurfirma mit Sitz in Schlieren. Unser Fachgebiet ist die Erstellung von Teil- und Gesamtanlagen für die Haus- und Industriemüllverbrennung zur Dampf- und Stromerzeugung sowie die Sanierung von bestehenden Müllverbrennungsanlagen.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir einen

## Verfahreningenieur Verbrennungstechnik HTL/ETH

Zum Aufgabenbereich gehören:

- Verfahrenstechnische Auslegung und Berechnung von Anlagenteilen in Müllverbrennungsanlagen
- Verfahrenstechnische Verantwortung für die Inbetriebnahme und Optimierung von Müllfeuerungen, Drehrohranlagen und Dampfkesseln
- Leitung, Organisation und Durchführung von Messkampagnen an bestehenden Kehrichtverbrennungsanlagen oder weiterentwickelten Komponenten des Feuerungssystems inklusive Auswertung und Berichterstattung
- Technischer Support bei Kundenkontakten
- Öffentlichkeitsarbeit (Vorträge etc.)

Wir erwarten von Ihnen:

- Abgeschlossenes HTL oder Hochschulstudium als Maschineningenieur (allgemeiner Maschinenbau, Verfahrenstechnik)
- Mehrjährige Industriepraxis im Kesselbau oder in der Müllverbrennungstechnik
- Gutes Basiswissen in allgemeiner Verbrennungstechnik, in Auslegung, Regelung und Betrieb von Industrie-Dampfkesseln sowie in allgemeiner Regelungstechnik
- Gute Kenntnisse als Anwender von Personal Computern inklusive gängiger Software (Betriebssystem DOS, Windows, Excel, WinWord, Freelance etc.)

Wir bieten gleitende Arbeitszeit in einem kleinen, jüngeren Team an einem modern eingerichteten Arbeitsplatz.

Interessiert? Frau Wyssen gibt Ihnen gerne weitere Auskunft über diese Arbeit.

NOELL Abfall- und Energietechnik AG  
Ifangstrasse 8  
8952 Schlieren  
Telefon 01/733 85 85

Wir sind der weltweit führende Software-Hersteller im CAE/CAD/CAM-Bereich. Konsequente Qualitätspolitik sowie technologisch hochwertige Produkte haben den bisherigen internationalen Erfolg von Autodesk geprägt. Unser Hauptprodukt AutoCAD ist zum Industriestandard im computerunterstützten Zeichnen und Konstruieren geworden.

Um unsere Position als Marktführer weiter ausbauen zu können, suchen wir einen erfahrenen CAD-Anwendungsspezialisten mit mehrjähriger Erfahrung im Architektur-Bereich.

## Application Engineer Architektur & Facility Management

Aufgabenbereich:

Sie bauen zusammen mit unserer Vertriebsleitung den Fachhandel weiter aus, schulen unsere Vertriebspartner auf unseren neuen Produkten und unterstützen sie im Verkauf. Beratung, Benchmarking und Demonstrationen bei unseren Kunden gewährleisten die notwendige Marktnähe.

Anforderungsprofil:

- Fundierte Fachausbildung (zumindest HTL Richtung Hochbau)
- Mehrjährige AutoCAD-Praxis/Anwendungserfahrung in Architektur & Facility Management
- D/E/F in Wort und Schrift

Wir bieten einen abwechslungsreichen, mit modernsten Hilfsmitteln ausgestatteten Arbeitsplatz, internationales Umfeld, gleitende Arbeitszeit und ein attraktives Salär.

Wenn Sie gerne mit den besten Produkten neuester Technologie arbeiten, kommunikativ, engagiert und offen sind, so senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen an Herrn Gianni Leonetti oder rufen Sie uns an, Tel. 061/811 14 14.

 Autodesk

Autodesk AG  
Netzbodenstrasse 33  
4133 Pratteln

Engagierte Architektur bezüglich Gestaltung, Ortsbezug, Ökologie, Nutzung der Sonnenenergie und Wirtschaftlichkeit bei Neu- und Umbauten sind unser Thema. Wir suchen einsatzbereite und einsatzfreudige Fachleute, wie

## ZeichnerIn PraktikantIn ArchitektIn

eventuell kombiniert mit Sekretariatsarbeiten, welche die angesprochenen Themen in die Praxis umsetzen wollen und besondere Interessen und Kenntnisse in den Bereichen Energie und Ökologie einbringen können. Zu den üblichen Bewerbungsunterlagen erwarten wir Angaben zu den erwähnten Bereichen. Eintritt nach Vereinbarung.

**Schreiben Sie an:**

Zai & Partner AG, Baar-Zug-Schönenberg-Zürich  
Ruedi Zai, dipl. Arch. ETH SIA SWB,  
Zugerstrasse 53, 6340 Baar



**JUCKER + DIGGELMANN AG**

Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau

Wir suchen

## EISENBETONZEICHNER oder -ZEICHNERIN

Erfahren in der Arbeit mit CAD (AUTOCAD), EDV-interessiert. Möglichkeit von Planbearbeitung in konventioneller Art.

Arbeitsort: 8808 Pfäffikon  
Auskünfte: Herren Diggelmann + Walker  
Tel. 055 48 18 75

**JUCKER + DIGGELMANN AG**  
Churerstrasse 102, 8808 Pfäffikon

Im Auftrag einer in der Bauzulieferindustrie führenden Unternehmensgruppe in Solothurn suchen wir zur Entlastung eines Mitgliedes der Geschäftsleitung einen erfahrenen

## Bau- oder Masch.-Ing. HTL/ETH

Für die Erarbeitung von Entscheidungsgrundlagen und Analyse von strategischen und gruppeneigenen Projekten sind folgende Fähigkeiten erwünscht: Innovatives Denken und Handeln, Flair für Problemlösungen, rasche Auffassungsgabe für das Wesentliche, unkompliziert und kontaktfreudig. Neben deutscher Muttersprache erwarten wir gute Französischkenntnisse.

Interessenten, die sich in vergleichbaren Aufgabenstellungen bereits profiliert haben, laden wir ein, mit dem Beauftragten, Herrn F. Ritter, Kontakt aufzunehmen. Die Anstellungs- und Arbeitsbedingungen entsprechen den hohen Anforderungen. Diskretion selbstverständlich.

Seit 20 Jahren **temporis** Marktgasse 16  
2502 Biel  
Tel: 032 22 04 06  
Personal- und Unternehmensberatung, Kaderselektion

Wir sind ein im Bereich **Umweltschutz** spezialisiertes Ingenieurbüro und suchen per sofort oder nach Vereinbarung eine(n) jüngere(n)

### Mitarbeiter(in)

zur Mitwirkung bei Vollzugaufgaben im Bereich des Lärmschutzes und der Lufthygiene.

Die Tätigkeit ist grösstenteils projektbezogen und umfasst Entwicklungsarbeiten sowie Berechnungen und Messungen von Umweltbelastungen bei neuen und bestehenden Strassen, Eisenbahnen und Schiessanlagen.

Interessiert Sie diese abwechslungsreiche und entwicklungsfähige Tätigkeit in einem nicht alltäglichen Fachbereich? Dann erwarten wir gerne Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen.

Grolimund & Petermann AG  
Thunstrasse 101a  
3006 **Bern**  
Tel.: 031/351 61 51



Höhere Technische Lehranstalt  
Ingenieurschule  
Brugg-Windisch

An den Abteilungen Architektur und Bauingenieurwesen ist eine Stelle als

### Dozent(in) für Bauingenieurfächer

zu besetzen.

Es sind die Fächer Baustatik sowie Stahl- und Holzbau zu unterrichten.

Gesucht wird ein(e) Bauingenieur(in) mit Hochschulabschluss und praktischer Erfahrung.

Die Anmeldeunterlagen können beim Direktor der Höheren Technischen Lehranstalt Brugg-Windisch, Herrn Prof. Dr. Ed. Bohren, 5200 Windisch, schriftlich angefordert werden.

Stellenantritt: 1. November 1994  
Anmeldeschluss: 31. Dezember 1993

Erziehungsdepartement  
des Kantons Aargau



### CONFIDA CONSULTING AG

Im Auftrage eines renommierten Ingenieurbüros im Raum Zürich, das anspruchsvolle Bauvorhaben im Hoch- und Brückenbau realisiert, suchen wir einen engagierten

### Bauingenieur ETH

der als Statiker und Konstrukteur anspruchsvolle Projekte weitgehend selbständig bearbeitet. Neben drei bis fünf Jahren Erfahrung im konstruktiven Ingenieurbau erwarten wir gute organisatorische und kommunikative Fähigkeiten.

Wenn Sie diese entwicklungsfähige Position interessiert, bitten wir Sie, Herrn H. Knellwolf Ihre Bewerbungsunterlagen zuzusenden oder sich telefonisch (Tel. 071/41 02 60) mit ihm in Verbindung zu setzen. Wir garantieren Ihnen absolute Diskretion.

Confida Consulting AG

CH-9400 Rorschach  
Signalstrasse 12  
Telefon 071 41 02 60  
Telefax 071 41 04 14  
CH-8024 Zürich, Postfach  
Rämistrasse 25  
Telefon 01 251 20 60  
Telefax 01 251 12 16

# Beim Beton-Reparieren geht nichts über die Devise: erst Diagnostizieren, dann Sanieren.

Münchhaldenstrasse 33, 8008 Zürich, Telefon 01-381 13 12, Fax 01-381 13 23



In unser Büro für allg. Hoch- und Tiefbau suchen wir erfahrenen

## Bauingenieur ETH oder HTL

für vorwiegenden Einsatz in Statik und Stellvertretung des Chefs.

Für weitere Auskünfte können Sie telefonieren oder Ihre Unterlagen senden.

Ingenieurbüro  
P. SCHMID, DIPL. ING. ETH/SIA  
Beratender Ing. ASIC  
5607 Hägglingen  
Tel. 057/24 17 06

Mittleres Ingenieurbüro im Raum ZH/ZCH sucht für junges Team einen

## Ingenieur HTL

für den konstruktiven Ingenieurbau.

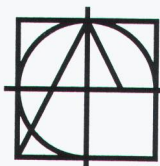
### Unsere Anforderungen

- HTL-Ausbildung
- Interesse und Erfahrung im konstruktiven Ingenieurbau
- evtl. Erfahrung im Eisenbahnbau und allg. Tiefbau

### Wir bieten:

- erstklassige EDV-Anlagen
- ausbaufähige Stelle
- schöner Lohn

Bewerbungen mit den Unterlagen unter Chiffre SIA 1930 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich



BURKHART BAUINFORMATIK AG

Wir sind eine junge, dynamische Beratungsfirma für Bauinformatik und Ingenieurarbeiten. Zu unserem Kundenkreis gehören Behörden und Ingenieurunternehmungen, mit denen wir Projekte im Tiefbau (hauptsächlich Strassen- und Gleisbau) realisieren. Falls Sie als

## dipl. Bauingenieur/in

(ETH oder HTL) über Berufserfahrung im Tiefbau sowie Kenntnisse in der Anwendung von CAD und EDV verfügen, sind Sie die von uns gesuchte Person. Wenn Sie ausserdem an selbständiges Arbeiten gewöhnt, kontaktfreudig, teamfähig und Neuem gegenüber aufgeschlossen sind, freuen wir uns auf Ihre handschriftliche Bewerbung mit allen üblichen Unterlagen.

OBER-KUONIMATT 6010 KRIENS

## BAUEN SIE AUF IHRE ZUKUNFT...

denn wenn Sie mit Freude und selbständig arbeiten, sich Fachkompetenz und eine etwa 5-jährige Erfahrung in den Bereichen allgemeiner Tiefbau und konstruktiver Ingenieurbau erworben haben, aktiv den Ausbau einer Bauingenieurabteilung mitgestalten wollen und Akquisition für Sie kein Fremdwort ist, dann sind Sie

unser **Bauingenieur** (HTL, evtl. ETH)

Wir bieten Ihnen eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem dynamischen Ingenieurbüro im Berner Mittelland, mit ausgezeichneten Anstellungsbedingungen und gutem Arbeitsklima.

Fühlen Sie sich durch diese echte Herausforderung angesprochen? Wir freuen uns, Sie kennenzulernen. Wir erwarten Ihre Unterlagen unter Chiffre SIA 1926 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Reinach AG

## Bauingenieur / Statiker / Partner

Unser 25jähriges Ingenieur-Büro sucht als Abteilungsleiter einen erfahrenen Statiker (28-45 Jahre alt).

Ihre Bewerbung senden Sie an:  
**Stauffacher + Partner AG**, Postfach 50, 5734 Reinach

Gesucht nach Arosa

## Tiefbauzeichner(in) mit CAD-Kenntnissen.

Kurzbewerbungen an: Ribli+Mazzetta, Bauingenieure AG, 7050 Arosa. Tel. 081/31 14 54

**Erfolg** reich inserieren –  
natürlich im  
«Schweizer Ingenieur  
und Architekt»

## Stellengesuche

## Junger, initiativer Bauingenieur HTL

sucht anspruchsvolle Stelle im In- oder Ausland.

Angebote an:  
Daniel Ziegler, Greifenseestrasse 54, 8603 Schwerzenbach,  
Telefon 01 825 35 75

## Dipl. Geologe, 28 J., CH

mit Erfahrung als **Bauführer-Bauleiter** im Tiefbau – Spz. Tiefbau – Tunnel – Fels – Beton – Hydrologie, Baugrund- und EDV-Kenntnisse sucht neue Herausforderung. Ganze Schweiz und Ausland.

Angebote unter Chiffre SIA 1929 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

## Architekt-Techniker HTL

mit langjähriger, vielseitiger Erfahrung sucht Stelle in Stadtzürcher Architekturbüro.

Angebote unter Chiffre SIA 1927 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

## Bauingenieur HTL

sucht interessante Aufgabe im In- oder Ausland

Angebote bitte an:

Werner Zellweger, Mooshalde 490, 9104 Waldstatt oder Tel. 071/51 68 14

## Diverses



### Dürfen wir uns kurz vorstellen?

Wir sind ein eigenständiges Unternehmen innerhalb der COOP-Gruppe und betreiben ca. 65 Tankstellen in der Schweiz und dem Fürstentum Liechtenstein. Für den Ausbau unseres Tankstellennetzes suchen wir günstig gelegenes

# BAULAND

im Baurecht. Bedarf 1000-2000 m<sup>2</sup>.

Für Angebote und/oder weitere Informationen wenden Sie sich bitte an:

### OK Coop AG

Hegenheimermattweg 65

4123 Allschwil 1

Tel.: 061/485 41 13 (Hr. H. J. Kägi)



AMT FÜR BUNDESBAUTEN  
OFFICE DES CONSTRUCTIONS FÉDÉRALES  
UFFICIO DELLE COSTRUZIONI FEDERALI

Ausschreibung eines

## Selektionsverfahrens

für die Auswahl von 3–4 interdisziplinären Planungsteams für die Teilnahme an einem

## Studienauftrag

### Planungsaufgaben:

Das Amt für Bundesbauten beabsichtigt, in seinem Hauptgebäude den Energieverbrauch, die Umweltbelastung, den Unterhaltsaufwand und die Betriebskosten um mindestens 50% zu reduzieren. Das Gebäude ist ein Teil des Baukomplexes City West in Bern und enthält ca. 260 Arbeitsplätze, Wohnungen, ein Restaurant und Läden.

Die Mehrheit der Bauherrngemeinschaft City West und das Stadtplanungsamt Bern erwarten zudem Vorschläge, wie die Erdgeschossgestaltung verbessert und die Attraktivität der ganzen City West gesteigert werden kann. Eine bereits erstellte Machbarkeitsstudie zur Klärung der Rahmenbedingungen ist vorhanden und wird den Studiennehmern zur Verfügung gestellt.

### Teilnahmebedingungen:

Die Teilnahme ist offen für Architekturbüros mit Geschäftssitz im Kanton Bern sowie Fachingenieure und weitere Berater aus der ganzen Schweiz. Die Bewerber werden aufgefordert, interdisziplinäre Planungsteams zu bilden.

### Termine:

Interessierte Planungsteams können die Bewerbungsunterlagen für das Selektionsverfahren schriftlich unter folgender Adresse anfordern.

**Amt für Bundesbauten**  
**Abteilung Grundlagen**  
**Effingerstrasse 20**  
**3003 Bern**

Das Amt für Bundesbauten wird die Bewerbungsunterlagen ab

**13. Dezember 1993** verschicken.

Interessierte Planungsteams haben ihre Bewerbungen bis zum

**16. Januar 1994** schriftlich einzureichen.

Die Expertenkommission wird am


**1. Februar 1994** 3 bis 4 Planungsteams auswählen.

Die Teilnehmer müssen Pläne und Modell bis

**Ende Juli 1994** abgeben.



## MacBauFinanz

Das Baubuchhaltungs-  
und Baukostenprogramm  
für den -Macintosh.  
Bitte Demoprogramm anfordern!

**Jörg Dardel**

Architekt HTL



**Bauleitung  
Terminplanung**

Diggelmannstrasse 22  
8047 Zürich  
Tel 401 11 11 Fax 401 11 13

## BAULEITUNGEN DEVISIERUNGEN

für Wohn- Industrie- und Umbauten durch erfahre-  
nen Architekten HTL in freier Mitarbeit.

Offerten unter Chiffre Q 264-10136 an ofa Orell  
Füssli Werbe AG, Postfach, 8810 Horgen 1.

Bauherrenvertretung, Devisierung, KV  
Bauleitung, Oberbauleitung

# Ihr Bauprofi

Heinz Wüthrich  
Architekt  
8107 Buchs/ZH

Tel./Fax: 01 844 53 57, Natel: 077 78 37 47

## ATELIER FÜR PERSPEKTIVEN

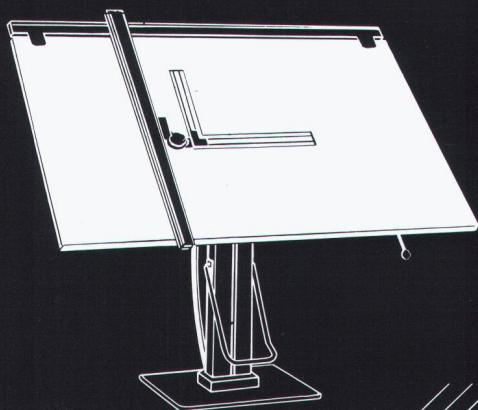
GENAU KONSTRUIERTE PERSPEKTIVEN

SCHWARZWEISS / FARBIG  
FÜR HELLRAUMPROJEKTION  
FÜR BAUTAFELN / PLAKATE

ALS FOTOMONTAGEN  
INSERATE / FACHBÜCHER  
FÜR PROSPEKTE

DAVID-HESS-WEG 14, 8038 ZÜRICH, TEL. 01 / 482 29 49

# EFFIZIENZ IN IHREN HÄNDEN.



# RWD

ZEICHENTECHNIK

Dietikon 01 740 68 22  
Henau 073 51 95 23  
Rotkreuz 042 64 34 44  
Epalinges 021 652 55 47

## Impressum

### Schweizer Ingenieur und Architekt (SI+A)

#### Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

#### Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

#### Redaktion

Rüdigerstrasse 11, Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01 / 201 55 36, Telefax 01 / 201 63 77

#### Redaktoren

Heinz Rudolphi, Ing. SIA, Chefredaktor  
Bruno Odermatt, dipl. Arch. ETH / SIA  
Hans U. Scherrer, dipl. Ing. ETH / SIA  
Brigitte Honegger, Architektin

#### Redaktioneller Mitarbeiter

Richard Liechti

#### Produktion

Werner Imholz

#### Sekretariat

Odette Vollenweider, Adrienne Zogg

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher  
Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.

#### Abonnemente

|              |                    |           |
|--------------|--------------------|-----------|
| 1 Jahr       | Schweiz:           | Ausland:  |
| Einzelnummer | Fr. 206.-          | Fr. 224.- |
|              | Fr. 8.- plus Porto |           |

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder GEP, BSA, ASIC,  
STV, Archimedes und Studenten.

*Einzelnummern* sind nur bei der Redaktion erhältlich.

*Bestellungen* für Abonnemente sowie  
*Adressänderungen von Abonnenten* an

Abonnementverwaltung Huber & Co. AG  
CH-8501 Frauenfeld, Telefon 054 / 27 11 11

Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das  
SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

Postcheck

«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
80-6110-6 Zürich

#### Anzeigen

#### IVA AG für Internationale Werbung

|                     |                     |                       |
|---------------------|---------------------|-----------------------|
| Hauptsitz:          | Filiale Lausanne:   | Filiale Lugano:       |
| Mühlebachstr. 43    | Pré-du-Marché 23    | Via Pico 28           |
| 8032 Zürich         | 1004 Lausanne       | 6909 Lugano-Casserate |
| Tel. 01 / 251 24 50 | Tel. 021 / 37 72 72 | Tel. 091 / 52 66 84   |
| Fax 01 / 251 27 41  | Fax 021 / 37 02 80  | Fax 091 / 52 45 65    |

#### Satz + Druck

Huber & Co. AG  
8501 Frauenfeld, Tel. 054 / 27 11 11

#### Ingénieurs et architectes suisses (I+AS)

Erscheint im gleichen Verlag

Redaktion:

Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens,  
Tel. 021 / 693 20 98, Telefax 021 / 693 20 84

Abonnemente:

|              |           |           |
|--------------|-----------|-----------|
| 1 Jahr       | Schweiz:  | Ausland:  |
| Einzelnummer | Fr. 133.- | Fr. 144.- |
|              | Fr. 7.-   | Fr. 8.-   |

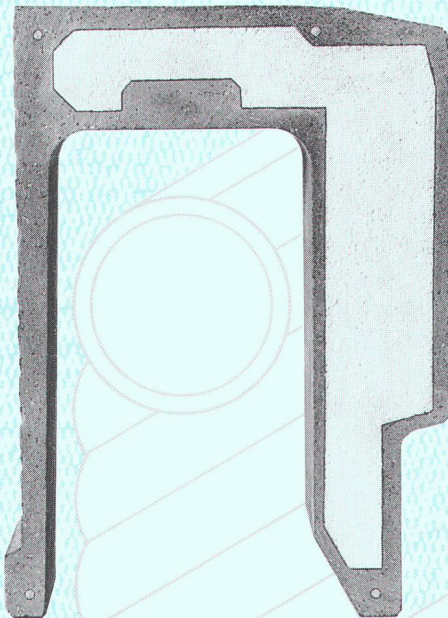
#### SIA-Generalsekretariat

Selnaustrasse 16, Postfach, 8039 Zürich  
Tel. 01 / 283 15 15, Fax. 01 / 201 63 35  
SIA-Normen und -Dokumentationen: Tel. 01 / 283 15 60

# Die Kälteerproben

Gäbe es sie nicht, müssten sie erfunden werden.

**PICCOLIN-CEMFOR** Stürze Serie 92 sind innovativ und zeitgemäss.



**WIR BELIEFERN SIE  
IM EXPRESS-TEMPO.**

Unsere **PICCOLIN-CEMFOR** Stürze der Serie 82 haben sich rundum bewährt und sind zum Renner geworden. Dabei hat die Entwicklung am Bau vor unseren Stürzen nicht Halt gemacht, und wir sahen eine Anpassung des **PICCOLIN-CEMFOR** Sturzprogrammes hinsichtlich Wärmedämmung und fabrikationstechnischer Verbesserungen als willkommene Herausforderung. Das Resultat ist die Serie 92, welcher bereits der Ruf vorausgeht, noch vermehrt zum unumgänglichen ZZ-Produkt zu avancieren. Sie gewährleistet die Einhaltung des Grenzwertes für den Wärmedurchgang nach Empfehlung SIA 380/1 (1988) für wärmedämmte Hinterblende und Fensteranschlag des Rolladenkastens.

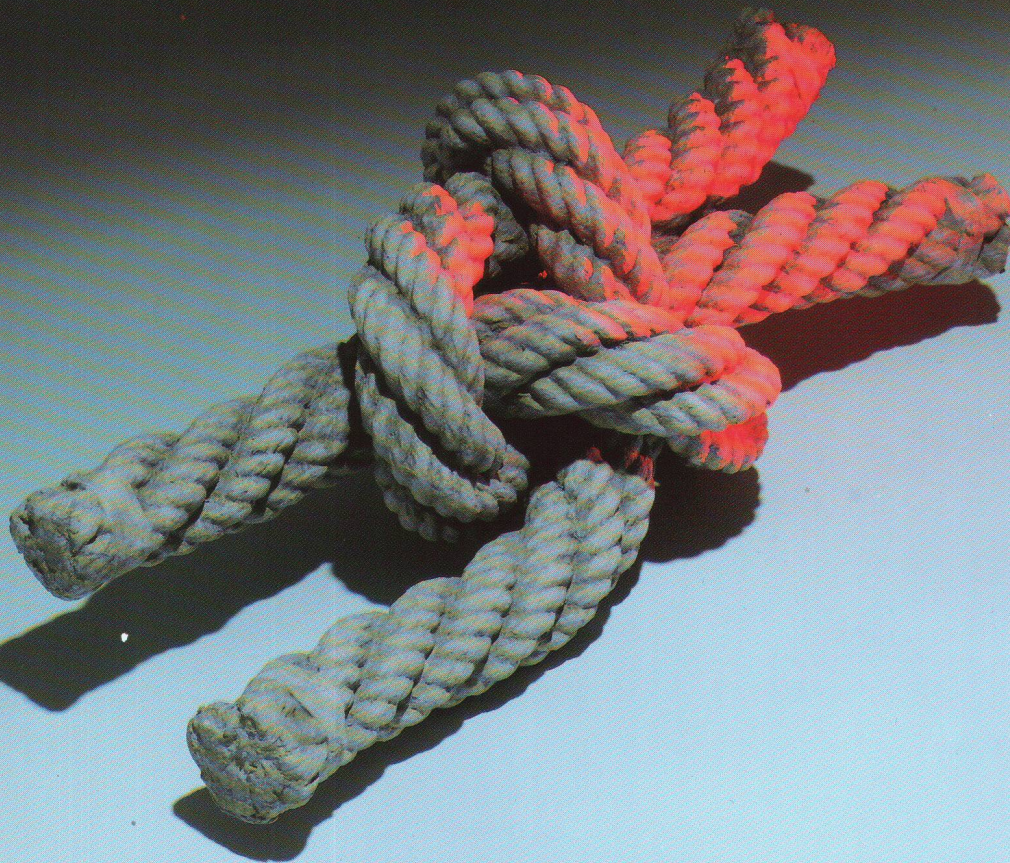
Lassen Sie sich vom hohen Anwendernutzen aus dem ausgewogenen Preis-/Leistungsverhältnis der **PICCOLIN-CEMFOR** Stürze Serie 92 durch unsere Fachleute überzeugen.

**PICCOLIN  
CEMFOR**

**ZZ  
ZZ ZIEGELEIEN**

Postfach, 8045 Zürich, Tel. 01 468 21 11

# Spezial- bindemittel.



Spinor Feinstzemente sind mikrofeine, hydraulische Spezialbindemittel. Das mineralische, umweltverträgliche Produkt wird im Spezialtiefbau und Betonbau als Injektionsmittel eingesetzt. Spinor Feinstzemente aus qualitätsgesicherter Produktion bieten für Sie Lösungen von Spezialaufgaben. Beratung und Verkauf: Holderchem Euco – Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

**Wir machen mehr aus Beton.**

Holderchem Euco AG, Industrie Neuhof 9, 3422 Kirchberg, Tel. 034/45 34 04, Fax 034/45 35 71  
Holderchem Euco AG, Furtbachstrasse 5, 8107 Buchs ZH, Tel. 01/844 41 41, Fax 01/844 38 59

Ein Unternehmen der "HCB

**H<sup>c</sup>**  
**HOLDERCHEM**  
**EUCO**